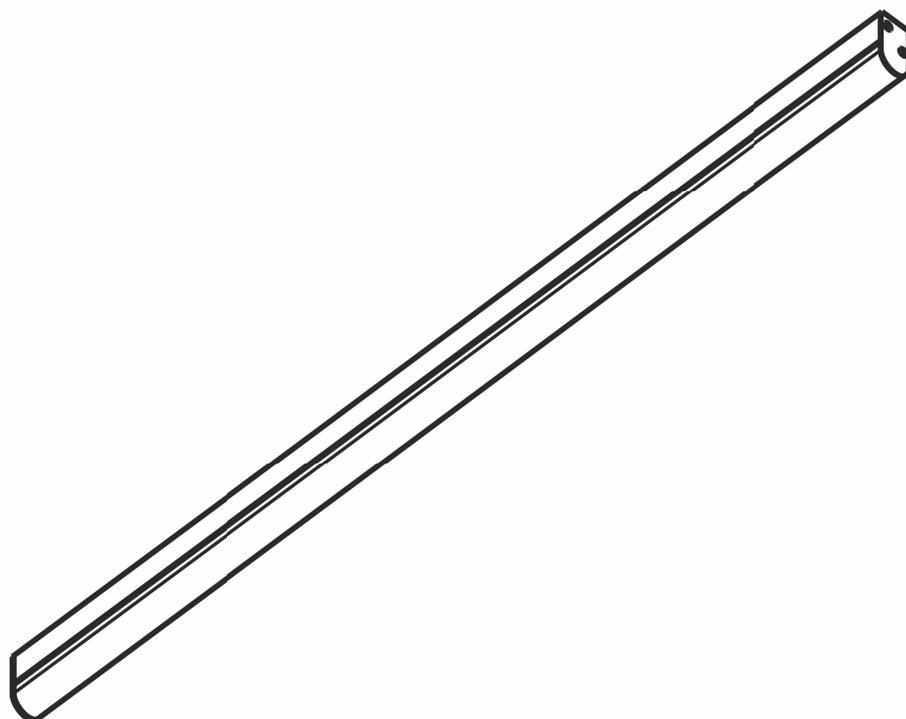


LENNEPER LEUCHTEN
M A D E I N G E R M A N Y

Montageanleitung
Mounting instructions
LAELLI



Deckenanbauleuchte

surface luminaire

!! Achtung !!

Diese Montageanweisung bezieht sich auf mehrere Modelle, mit unterschiedlichen Formen und verschiedenen Ausstattungen. Daher kann die Form von der abgebildeten Leuchte abweichen.

Einige Montageschritte sind nur für einzelne Modelle oder Ausstattungen notwendig.

Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige Wartungsarbeiten, oder Demontage und geben Sie diese an eventuelle Nachbesitzer weiter.

Informationen zur Energieeffizienz sowie zur Leuchtenwartung und Entsorgung derer, erhalten Sie unter www.lenneper.de

Sachgemässe Verwendung

- Die Leuchte ist bestimmt für Innenräume bis zu einer Umgebungstemperatur von T_a 25 °C.
- Darf nur korrekt montiert und korrekt angeschlossen betrieben werden.
- vollständige Beachtung dieser Montageanleitung.
- Jede andersartige Nutzung gilt nicht als sachgemäss. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.
- Sämtliche Komponenten, LED, elektronische Bauteile, dürfen keinen Zug- oder Druckbelastungen ausgesetzt werden.

Sicherheitshinweise

Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer Ausbildung im elektrotechnischen Beruf entsprechen.

- Arbeiten Sie niemals an der Leuchte bei anliegender Spannung.

!! Attention !!

This mounting instruction is for several models, with different forms and features. So the form can differ from the shown luminaire.

Some mounting steps are only necessary for individual models.

Keep this mounting instruction for maintenance work in the future, or disassembly and give it to possible users.

You will find information about energy efficiency as well as luminaire maintenance and their disposal, under www.lenneper.de

Proper use

- The luminaire is appropriate for interior up to an ambient temperature of $T_a 25\text{ °C}$.
- Put into operation only if its mounted and connected correctly.
- Pay full attention of this mounting instruction.
- The manufacturer not can be made liable for damage resulting by improper use.
- All components, LED, electronic parts, must not be exposed to tensile load or pressure load.

Safety instructions

This instruction requires specialized knowledge, such as one of an electrician or likewise educationed.

- Never work on the luminaire if voltage is applied.

Inhaltsverzeichnis / Table of contents

- Tabelle / Table of contents.....5
- Befestigungsschiene entnehmen / Remove fixing rail.....5
- Leuchte anbringen / Attach luminaire.....6
- Befestigungsschiene anbringen / Attach fixing rail.....6
- Wichtige Hinweise.....7
- Important notes.....8

Tabelle / Table of contents

Artikelnummer / Article number	Mögliche Längen / available lengths in mm	Breite / Width in mm	Höhe / height in mm
LAELLI	590	35	68
	870	35	68
	1150	35	68
	1430	35	68

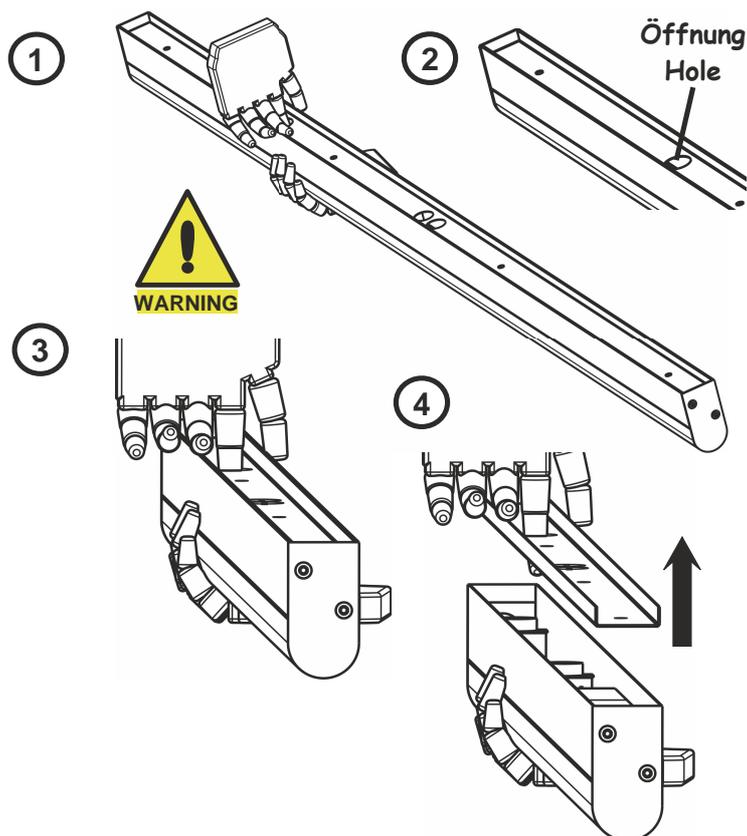
Befestigungsschiene entnehmen / Remove fixing rail

D: Am Gehäuse festhalten (1-3) (Nicht am Diffusor **BRUCHGEFAHR**), mit Hilfe der Öffnung (2) Befestigungsschiene entnehmen (2-4).

Bild 1-4

GB: Hold housing (1-3) (Not diffusor, **RISK OF BREAKING**), with help of the hole (2) separate fixing rail (2-4).

Picture 1-4



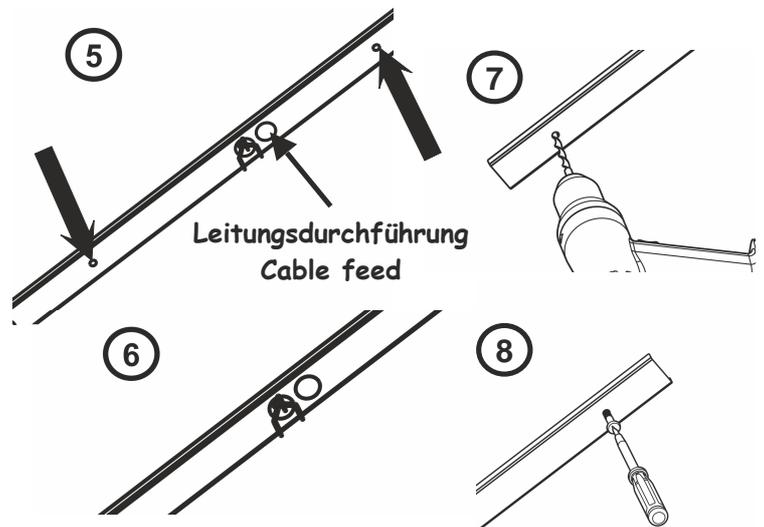
Befestigungsschiene anbringen / Attach fixing rail

D: Befestigungslöcher durch Schiene vorgegeben (5). Geeignete Befestigung wählen. Leitung durchführen (6). Befestigungsschiene anbringen (7-8).

Bild 5-8

GB: Fixing holes are dictated by rail (5). Choose suitable fixing. Feed cable through fixing rail (6). Attach fixing rail (7-8).

Picture 5-8



Leuchte anbringen / Attach luminaire

D: Elektrischen Anschluss herstellen (9). Leuchte wird durch innen montierte Magneten befestigt und mit einem Stahlseil gegen runterfallen gesichert (10).

Bild 9-11

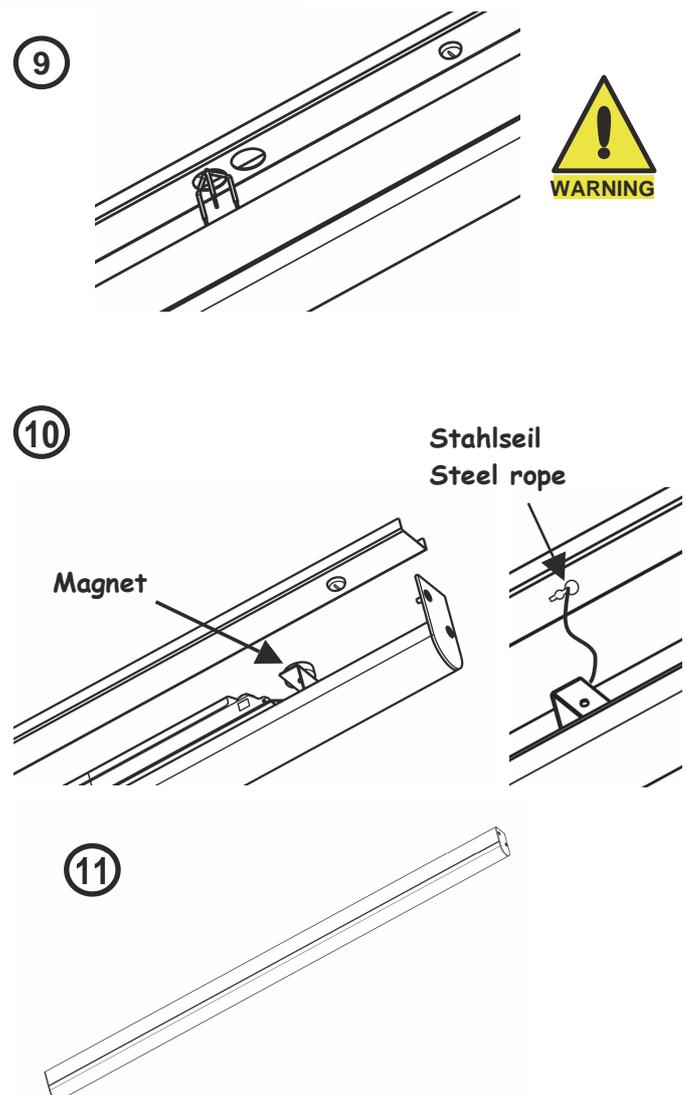
Die Installation darf nur durch eine Elektrofachkraft unter Berücksichtigung der einschlägigen VDE-Richtlinien erfolgen.

Der Anschluss an das 230 V-Netz erfolgt über die entsprechend gekennzeichneten Steckklemmen. Die Klemmen sind zum Durchschleifen geeignet.

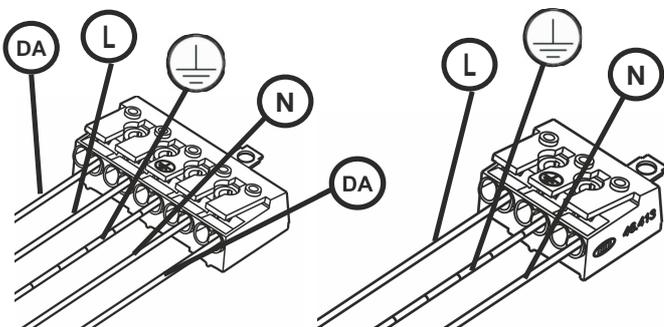
GB: Establish electrical connection (9). Luminaire is held by inside mounted magnets and is secured against falling down with steel rope (10).

Picture 9-10

The installation may only be carried out by a qualified electrician according to the VDE-rules. The connection to the 230 V-net via relevant marked terminals. The terminals are suitable for loop through.



Wichtige Hinweise



Elektrischer Anschlusshinweis

Die Installation darf nur durch eine Elektrofachkraft unter Berücksichtigung der einschlägigen VDE-Richtlinien erfolgen. Der Anschluss an das 230 V-Netz erfolgt über die entsprechend gekennzeichneten Steckklemmen. Die Klemmen sind zum Durchschleifen geeignet.

Sicherheitshinweise

Vor der Reinigung muss die Leuchte ausgeschaltet werden. Stromführende Bauteile dürfen nicht unter Spannung stehen.

Vorsicht, DALI gesteuerte Leuchten haben eine Spannung anliegen obwohl die Leuchte aus ist!

Vor der Wartung müssen Leuchtmittel und Leuchte abgekühlt sein.

Lackierte Oberflächen:	Mit weichem, feuchten Tuch abwischen
Kunststoff und Glasabdeckungen:	Feuchtes Tuch, bei Kunststoff nur Kunststoffverträgliche Reinigungsmittel ohne Alkohol verwenden.

Reinigungs und Pflegehinweise

Für den effizienten Betrieb müssen die Leuchten regelmässig gereinigt werden. Die Gehäuse, Abdeckungen und Reflektoren sind gemäss dieser Anleitung zu reinigen. Die Lichtschienen müssen getauscht werden, wenn die LED-Streifen das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben.

Das äussere Gehäuse kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Die eloxierten Profiloberflächen mit warmem Wasser unter Zugabe von chlorfreiem Reinigungsmittel reinigen. Es sollte hierbei nur ein weiches Tuch oder Schwamm verwendet und mit klarem Wasser nachgespült werden.

Nie die Leuchte in Wasser tauchen oder einen tiefenden Lappen verwenden.

Vorsicht, Reflektoren und Raster zerkratzen sehr schnell!

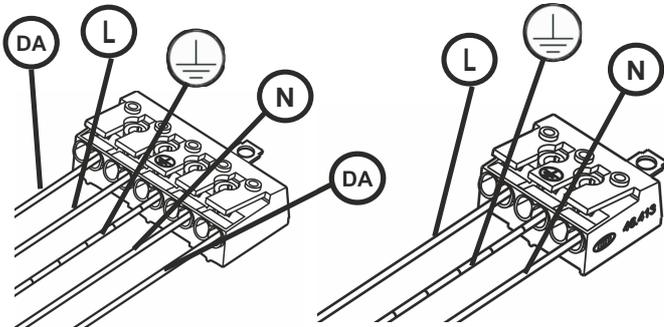
LENNEPER LEUCHTEN
Lenneper GmbH & Co. KG
Gelpestr. 75
51647 Gummersbach - Flaberg
Tel. +49 2263/90360-0
Fax +49 2263/90360-40
e-mail: info@lenneper.de

LENNEPER LEUCHTEN
Lenneper GmbH & Co. KG
Eschenweg 4
39288 Burg
Tel. +49 3921/910-0
Fax +49 3921/910-140
e-mail: info@lenneper.de

Important notes

Electrical connection instructions

The installation may only be carried out by a qualified electrician according to the VDE-rules. The connection to the 230 V-net via relevant marked terminals. The terminals are suitable for loop through.



Safety instructions

The luminaire must be switched off before cleaning. Electrical live parts should not be under voltage.

Caution, DALI switched luminaires always have voltage on the mains!

Before maintenance, the luminaire and lamps must be cooled.

Painted surface:	wiped with soft, damp cloth
Plastic and glass cover:	damp cloth, at plastic use only plastic acceptable detergents without alcohol.

Cleaning and Care instructions

For an efficient operation, the luminaire must be cleaned periodical. The case, covers and reflectors must be cleaned in accordance with this guide. The lighting rails must be exchanged, if the LED-stripes reached the end of their lifetime.

The external case can be cleaned using a damp. The anodized profile surface should only be cleaned using warm water with chlorine-free detergents. Use a soft cloth for cleaning and finally rinse with clear water. Never soak the luminaire in water and never use a dripping cloth.

Caution, reflectors and louvres scratch quickly!

LENNEPER LEUCHTEN
Lenneper GmbH & Co. KG
Gelpenstr. 75
51647 Gummersbach - Flaberg
Tel. +49 2263/90360-0
Fax +49 2263/90360-40
e-mail: info@lenneper.de

LENNEPER LEUCHTEN
Lenneper GmbH & Co. KG
Eschenweg 4
39288 Burg
Tel. +49 3921/910-0
Fax +49 3921/910-140
e-mail: info@lenneper.de